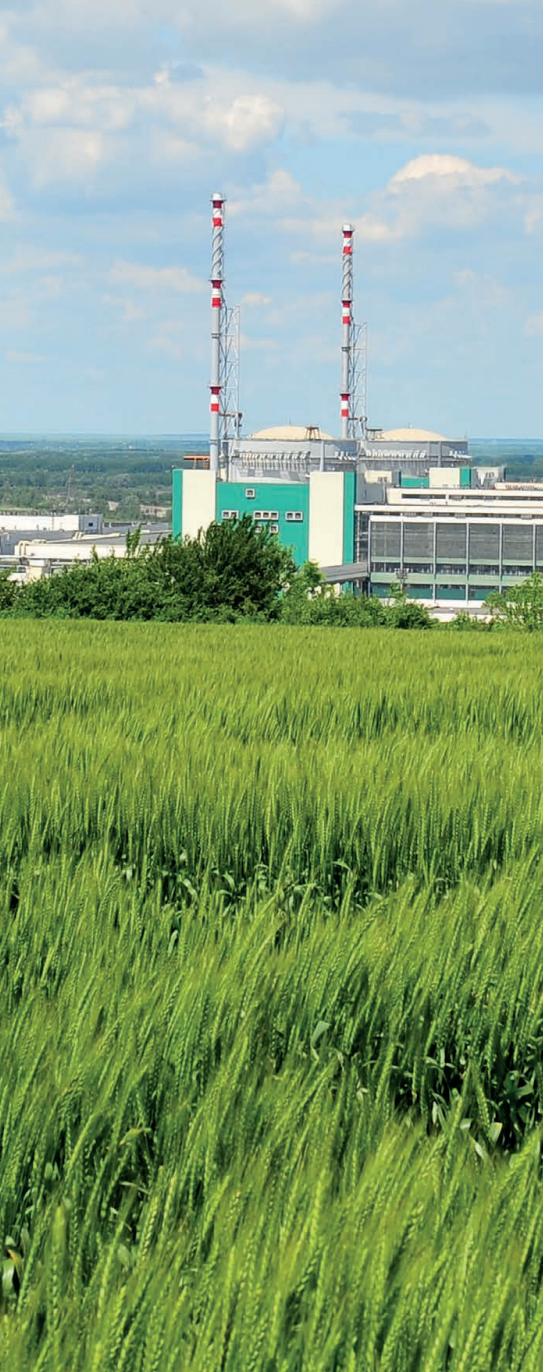


АЕЦ „Козлодуй” – поглед към природата  
Kozloduy NPP – a Glance at Nature  
АЭС «Козлодуй» – взгляд на природу





Книгата, която е пред очите ви, е едновременно своеобразен израз на почит към красотата на заобикалящата ни природа и призив за нейното съхранение. Тя носи в себе си багри и форми, които съвременният човек вижда рядко. Показва ни, че не е нужно да пътуваме до далечни екзотични места, за да станем свидетели на красотата. Вгълбени в забързания ритъм на живота, се чувстваме донякъде отдалечени от природата, а е достатъчно да поспрем за миг и да се огледаме около себе си, за да оценим ежедневните чудеса, които ни заобикалят.

Включените в книгата фотографии отразяват великолепието на биологичното разнообразие около АЕЦ „Козлодуй“. На много от тях ще видите редки и застрашени видове, които са записани в Червената книга на България. Кадрите разказват историята на нашия уникатен и многообразен природен свят през обектива на изключително талантливи фотографи – служители на атомната електроцентрала и членове на техните семейства. Те са най-красноречивото свидетелство за това, че съвместното съжителство на атомната електроцентрала и природата не е нещо парадоксално. За това, че АЕЦ „Козлодуй“, като производител на екологично чиста енергия и водена от основния принцип за гарантирането на безопасността на ядрените съоръжения, е истински ангажирана с опазването на околната среда.

Нашата планета, с цялото си великолепно разнообразие, е източник на безкрайно очарование. Но богатството, което ни заобикаля, изчезва със запомнящите темпове. Биоразнообразието намалява с безпрецедентна скорост, а човечеството стои на кръстопът по отношение на наследството, което оставя на идните поколения. Днес повече от всяка сме свидетели, че когато нарушаваме деликатния баланс на природата, ние унищожаваме самата система, която поддържа човешкия живот.

Надяваме се следващите страници да ви дарят не само с приятно естетическо преживяване, но и да ви накарат да се замислите за живота на планетата, която е наш общ дом.

Този фотоалбум се посвещава на 20-годишнината от създаването на отдел „Управление на околната среда“ в АЕЦ „Козлодуй“.

Със специални благодарности към Борислав Богданов, Валентина Лазарова, Велислава Спасова, Георги Драгушковски, Деян Атанасов, Димитър Лъжов, Емил Иванов, Лора Георгиева, Наталия Христова, Николай Николов, Пламен Радованов, Светлана Македонска, Соня Илман, Цветомир Ненов и Чавдар Минков, които чрез таланта си направиха този фотоалбум реалност.

The book you are now holding is a tribute to the beauty of nature that surrounds us, but also a call for its preservation. Nature holds colours, hues and shapes that modern man sees rarely. Nature shows us that you need not travel to distant exotic places to witness its beauty. Deep in the hectic rhythm of life, we feel somehow removed from nature, yet it is enough just to stop for a second and look around to appraise the everyday wonders that encompass us.

The photos included in this book reflect the magnificence of the biological diversity in the area of Kozloduy NPP. On many of them you may recognise rare and endangered species enlisted in the Red Data Book of Bulgaria. The images tell the story of our unique and varied natural world as seen through the lens of exceptionally talented photographers – employees of the nuclear power plant or members of their families. They are the most eloquent proof that the nuclear power plant co-existing with nature is not a paradox. They are a testimony that Kozloduy NPP, as a producer of green energy and guided by the governing principle of ensuring the safety of nuclear facilities is truly committed to preserving the environment.

Our planet with all of its spectacular diversity is infinitely charming. But the treasures around us disappear at disturbing pace. The biodiversity is waning with unprecedented speed and humanity stands at the crossroads regarding the heritage it will hand down to the coming generations. Today, we witness more than ever that when we disrupt the delicate balance in nature, we destroy the very system that supports human life.

We hope the following pages will offer you not only a pleasant aesthetic experience, but will also make you think about life on the planet that is our home.

*This photo album is dedicated to the 20th anniversary of the "Environmental Management" department at Kozloduy NPP.*

*Special acknowledgements and thanks to Borislav Bogdanov, Valentina Lazarova, Velislava Spasova, Georgi Dragushkovski, Deyan Atanasov, Dimitar Lazhov, Emil Ivanov, Lora Georgieva, Nataliya Hristova, Nikolay Nikolov, Plamen Radovanov, Svetlana Makedonska, Sonya Ilman, Tsvetomir Nenov and Chavdar Minkov whose artistic talent helped turn this album into reality.*

Книга, которую Вы видите перед собой, является одновременно своеобразным выражением преклонения перед красотой окружающей нас природы и призывом к ее сохранению. Она содержит краски и формы, которые современный человек редко видит, и показывает, что не нужно ездить в далекие экзотические места, чтобы увидеть красоту. Стремительный ритм жизни заставляет нас чувствовать себя в известной степени удаленными от природы, а достаточно всего лишь остановиться на мгновенье и оглядеться вокруг, чтобы оценить ежедневные чудеса, которые нас окружают.

Включенные в книгу фотографии отражают великолепие биологического разнообразия вокруг АЭС «Козлодуй». На многих из них вы увидите редкие и угрожаемые виды, занесенные в Красную книгу Болгарии. Кадры рассказывают историю нашего уникального и многообразного природного мира через объектив исключительно талантливых фотографов – работников атомной электростанции и членов их семей. Фотографии – самое красноречивое свидетельство тому, что совместное существование атомной электростанции и природы не является парадоксальным, тому, что АЭС «Козлодуй», как производитель экологически чистой энергии, ведущим основным принципом которой является гарантирование безопасности ядерных сооружений, truly committed to preserving the environment.

Наша планета, во всем своем великолепном разнообразии – источник бесконечного очарования. Но богатство, которое нас окружает, исчезает тревожными темпами. Биоразнообразие уменьшается с беспрецедентной скоростью, а человечество находится на перекрестке по отношению к наследию, которое оставит будущим поколениям. Сегодня, больше чем когда-либо, мы становимся свидетелями тому, что нарушая деликатный баланс природы, мы уничтожаем саму систему, которая поддерживает жизнь людей.

Надеемся, что следующие страницы фотоальбома помогут вам не только испытать приятное эстетическое переживание, но и заставят вас задуматься о жизни на планете, которая является нашим общим домом.

*Фotoальбом посвящается 20-й годовщине создания отдела «Управление окружающей средой» АЭС «Козлодуй».*

*Специальные благодарности Богданову, Бориславу, Лазаровой Валентине, Спасовой Велиславе, Драгушковскому Георгию, Атанасову Деяну, Лахову Димитру, Иванову Емилу, Георгиевой Лоре, Христовой Наталии, Николову Николаю, Радованову Пламену, Македонской Светлане, Илман Соне, Ненову Цветомиру и Минкову Чавдару, которые своим талантом превратили этот фотоальбом в реальность.*



Пролет  
Spring Весна

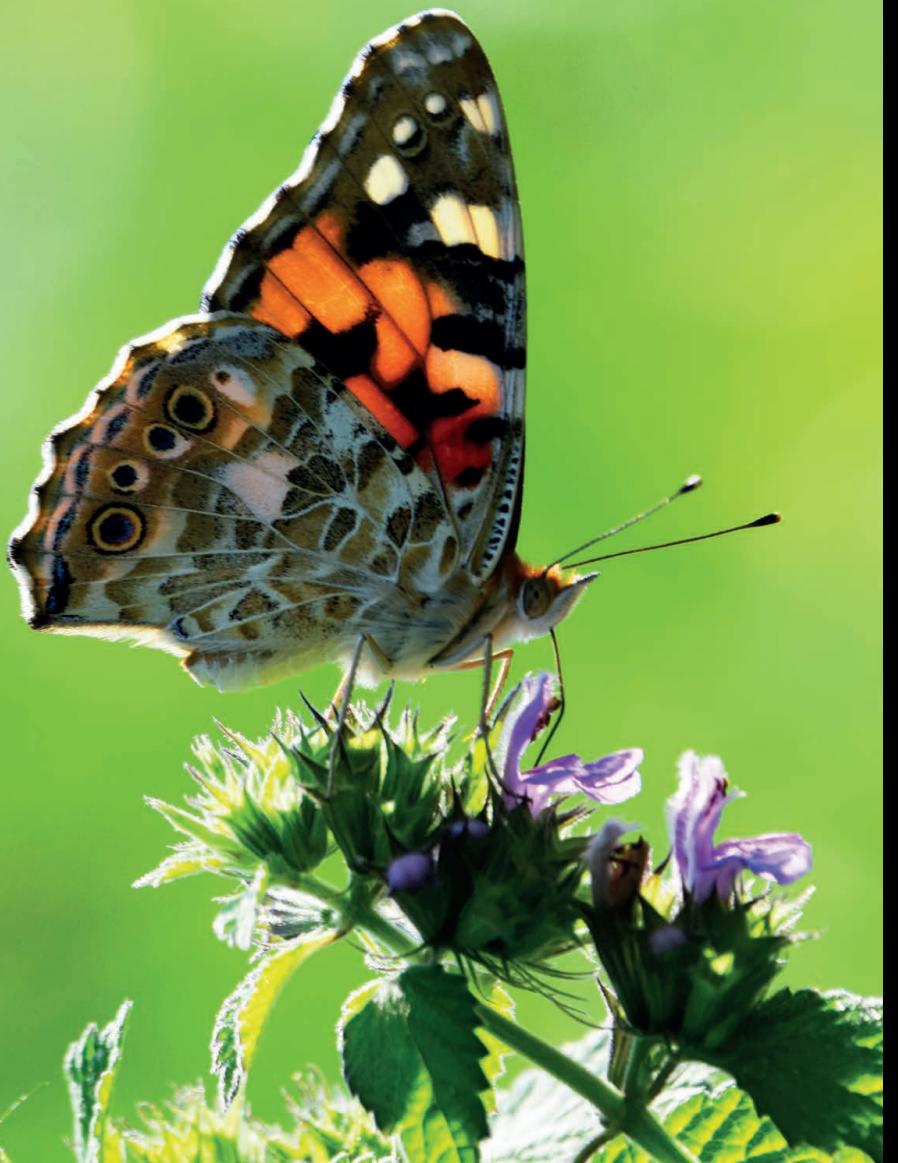


Праскова (*Prunus persica*)  
Peach  
Персик



Череша (*Cerasum*)  
Cherry  
Черешня

Адмиралска пеперуда (*Vanessa atalanta*)  
Red admiral  
Бабочка Адмирал



Медоносна пчела (*Apis mellifera*)  
European honey bee  
Медоносная пчела



Калинка (Coccinellidae)  
Ladybug  
Божья коровка



Секирче (Lathyrus)  
Peavine  
Чина (Душистый горошек)



Горска теменуга (Viola odorata)  
Wood violet  
Фиалка душистая

Великденче (Pyrrhocoris apterus)

Firebug

Клоп-солдатик



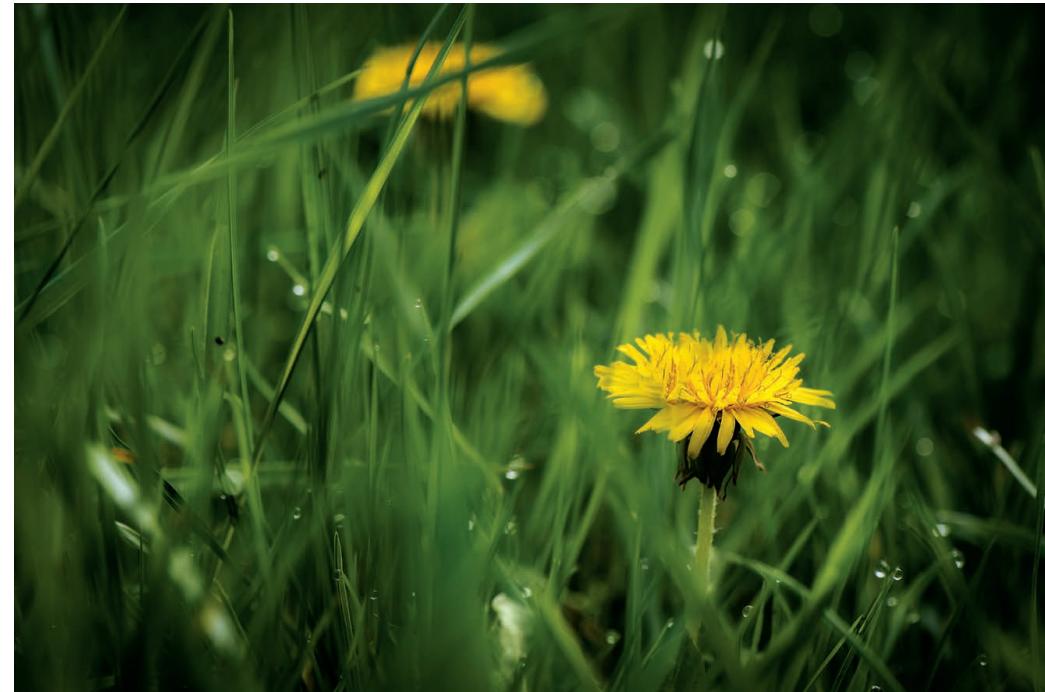
Теснолистен живовляк (Plantago lanceolata)

Ribwort plantain

Подорожник ланцетный



Млечка (Euphorbia)  
Spurge  
Молочай



Глухарче (Taraxacum)  
Dandelion  
Одуванчик



Лимонена пеперуда (Lemon Brimstone)  
Common brimstone  
Лимонница



Бяла зелева пеперуда (Pieris brassicae)  
Cabbage butterfly  
Белянка капустная



Гарвански лук (Ornithogalum)  
Grass lily (Star of Bethlehem)  
Орнитогалум



Блатно кокиче (Leucojum)  
Snowflake  
Белоцветник весенний



Листна оса (Tenthredinidae)  
Sawfly  
Пилильщик



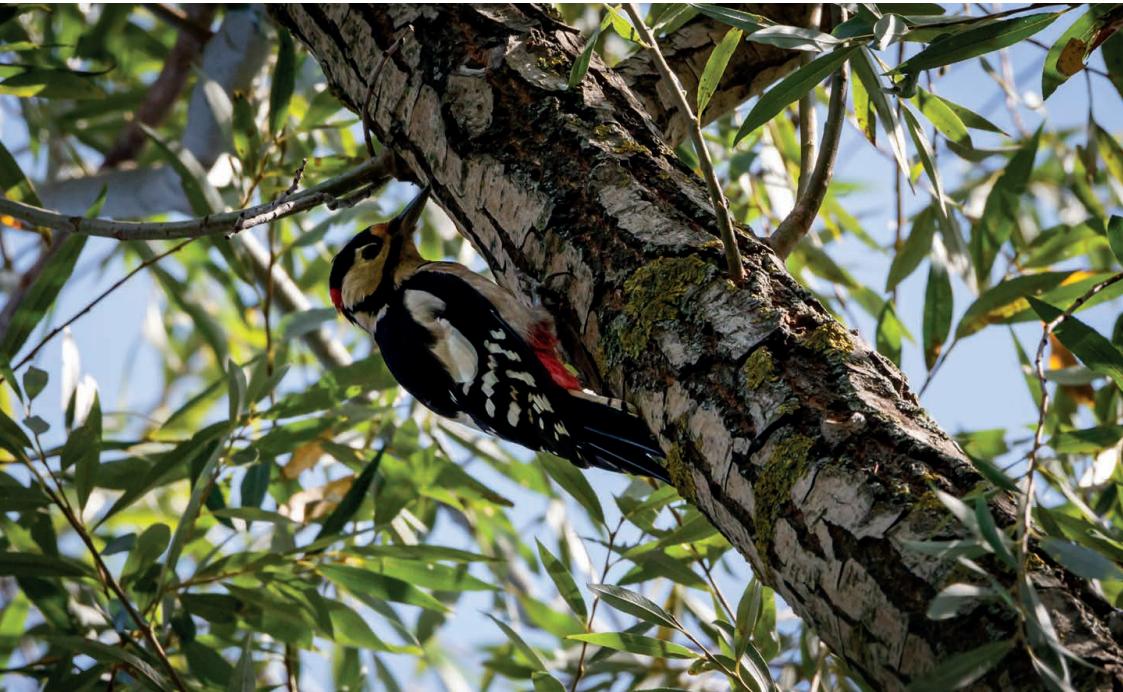
Листна оса (Tenthredinidae)  
Sawfly  
Пилильщик



Ням лебед (Cygnus olor)  
Mute swan  
Лебедь-шипун



Карамфил (*Dianthus carthusianorum*)  
Carthusian pink  
Гвоздика картузианская



Голям пъстър кълвач (*Dendrocopos major*)

Great spotted woodpecker

Большой пёстрый дятел



Голям пъстър кълвач (*Dendrocopos major*)

Great spotted woodpecker

Большой пёстрый дятел



Сива чапла (*Ardea cinerea*)  
Grey heron  
Серая цапля



Славей (*Luscinia megarhynchos*)  
Nightingale  
Соловей



Селска лястовица (*Hirundo rustica*)

Barn swallow

Деревенская ласточка



Обикновен пчелояд (*Merops apiaster*)

European bee-eater

Европейский пчелоед (Золотистая щурка)



Червеногръдка (*Erythacus rubecula*)  
European robin  
Зарянка



Славей (*Luscinia megarhynchos*)  
Common nightingale  
Соловей



Гугутка (*Streptopelia decaocto*)  
Eurasian collared dove  
Кольчатая горлица



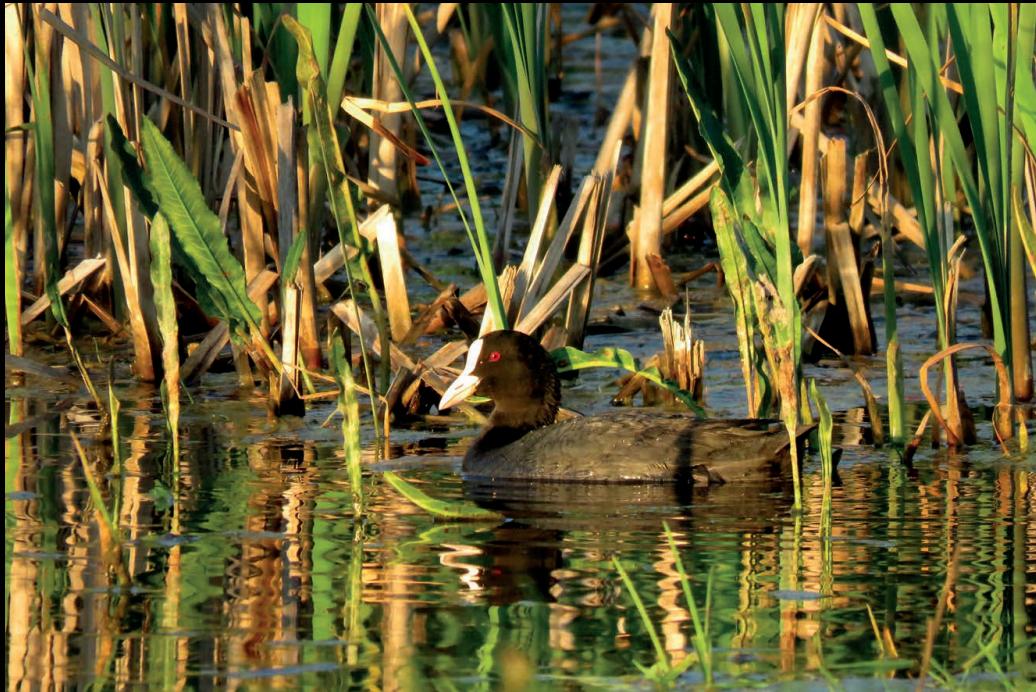
Синявица (*Coracias garrulus*)  
European roller  
Сизоворонка



Малко на Колхидски фазан (*Phasianus colchicus*)

Common pheasant juvenile

Птенец фазана



Лиска – Белочела водна кокошка (*Fulica atra*)

Eurasian coot

Лысуха



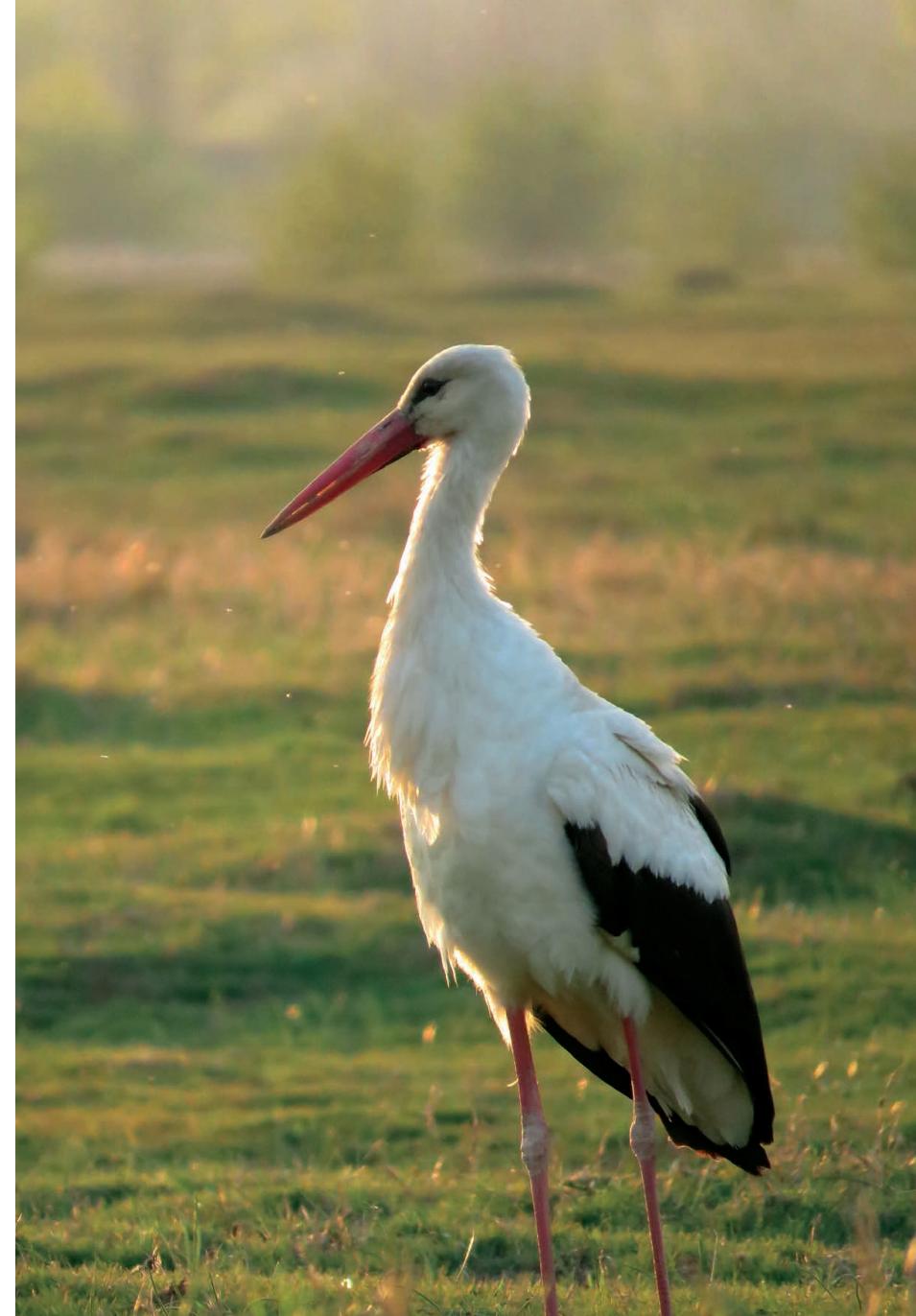
Черен щъркел (*Ciconia*) и Бял щъркел (*Ciconia ciconia*)  
Black stork and White stork  
Черный аист и Белый аист



Черен щъркел (*Ciconia*) и Бял щъркел (*Ciconia ciconia*)

Black stork and White stork

Черный аист и Белый аист





Сива чапла (*Ardea cinerea*)

Grey heron

Серая цапля



Ням лебед (*Cygnus olor*)

Mute swan

Лебедь-шипун



Сива чапла (*Ardea cinerea*)  
Grey heron  
Серая цапля



Гривеста чапла (*Ardeola ralloides*)  
Squacco heron  
Желтая цапля



Малка ушата сова (*Asio otus*)  
Juvenile long-eared owl  
Ушастая сова



Гъбетворка (*Lymantria dispar*)  
European gypsy moth  
Непарный шелкопряд



Голямо нощно пауново око (*Saturnia pyri*)  
Giant peacock moth  
Большой ночной павлинин глаз



Зелена водна жаба (*Pelophylax esculentus*)  
Green pool frog  
Зелёная лягушка



Европейски зелен гущер (*Lacerta viridis*)  
European green lizard  
Зелёная ящерица



Градински охлюв (*Helix pomatia*)  
Roman snail  
Улитка



Градински охлюв (*Helix pomatia*)  
Roman snail  
Улитка



Лето

Summer ☀ Лето



Синевка (Lycaenidae)  
The large blue  
Голубянка

Лютиче (Ranunculus)  
Buttercup  
Ранункулюс (лютик)





Обикновена опунция  
(*Opuntia humifusa*)  
Eastern prickly pear  
Опунция обыкновенная

Лопен (*Verbascum phlomoides*)

Mullein

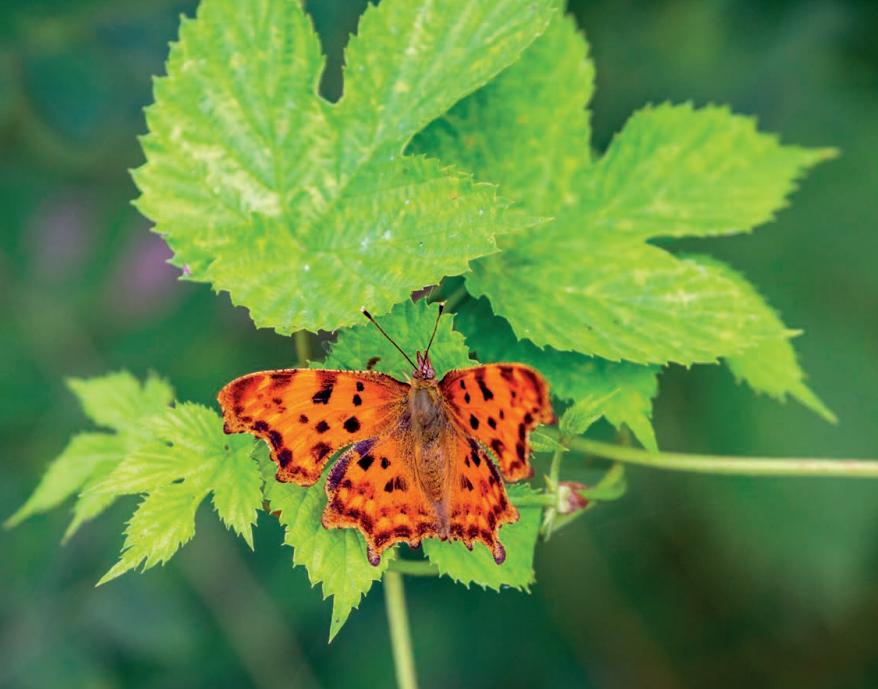
Коровяк



Градински охлюв (*Helix pomatia*)

Roman snail

Улитка



Многогълница (*Polygonia c-album*) върху обикновен хмел (*Humulus lupulus*)  
Comma on hops  
Углокрыльница с-белое на хмеле обыкновенном



Седефка (*Issoria lathonia*) върху къпина (*Rubus*)  
Queen of Spain fritillary on blackberry  
Перламутровка блестящая на ежевике



Дяволска пеперуда (*Vanessa cardui*) върху лавандула (*Lavandula*)

Painted lady on lavender

Репейница на лаванда



Родопско сатирче (*Coenonympha rhodopensis*)

Eastern large heath

Сенница



Ряпна пеперуда (*Pieris rapae* L.)  
Cabbage white butterfly  
Белянка репная (Репница)



Поликсена (*Zerynthia polyxena*)  
Southern festoon  
Поликсена



Обикновена кафява синевка (*Aricia agestis*)  
Brown argus  
Голубянка бурая



Разнокрило водно конче (*Anisoptera*)  
Damselfly  
Разнокрылая стрекоза



Равнокрило водно конче (Zygoptera)  
Damselfly  
Равнокрылая стрекоза



Разнокрило водно конче (Anisoptera)

Damselfly

Разнокрылая стрекоза



Блестящо водно конче (Corduliidae)

Emerald dragonflies

Стрекозы бабки



Богомолка (Mantodea)  
Mantis  
Богомол



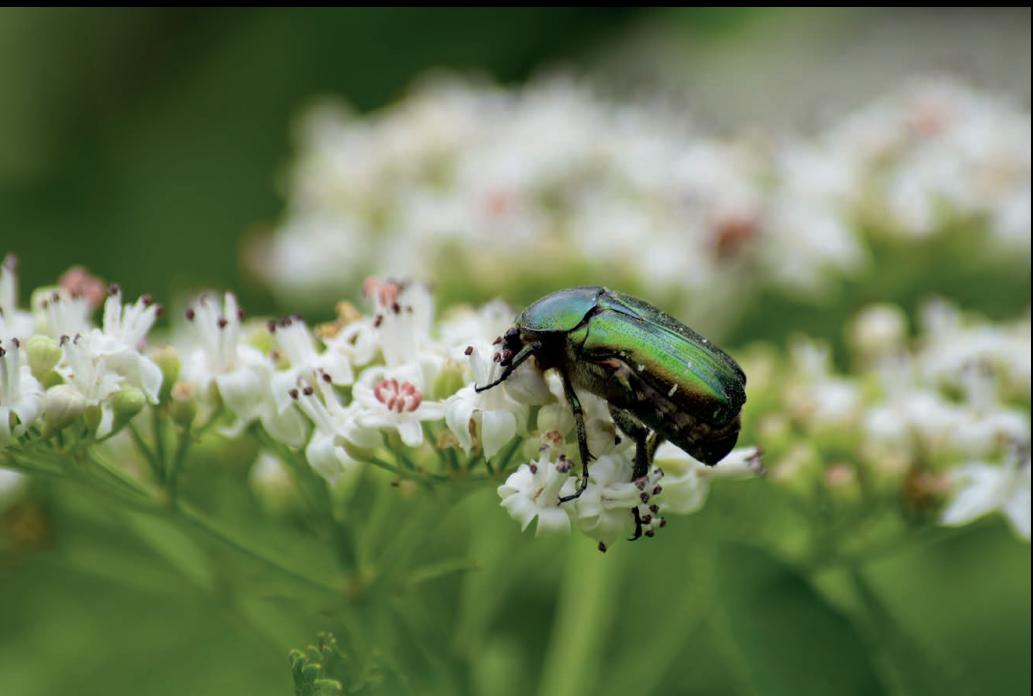
Блестящи водни кончета (Corduliidae)  
Emerald dragonflies  
Стрекозы бабки



Водно конче (Odonata)  
Damselfly  
Стрекоза



Блестящи водни кончета (Corduliidae)  
Emerald dragonflies  
Стрекозы бабки



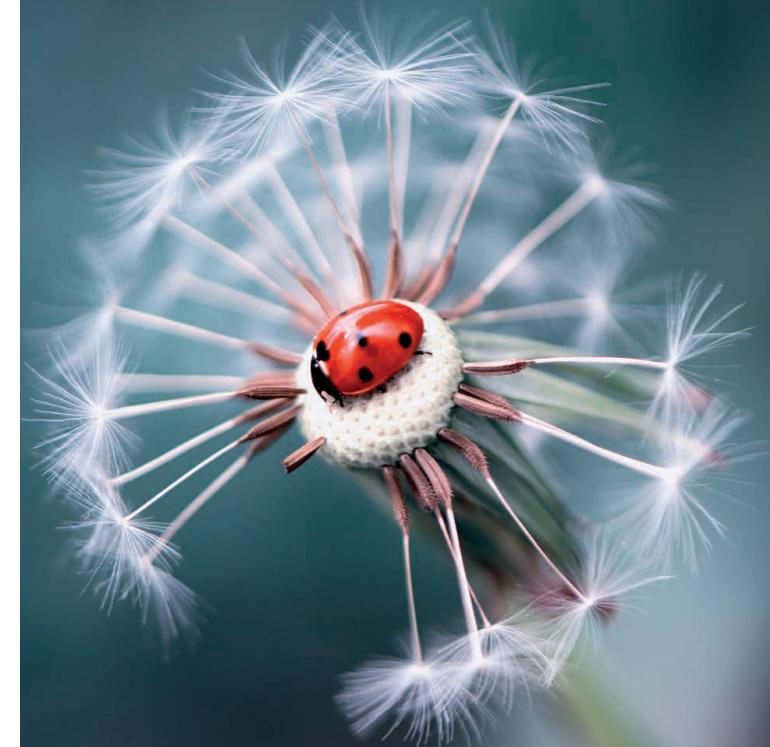
Обикновена златка (Cetonia aurata)  
Green rose chafer  
Бронзовка золотистая



Скакалец (Caelifera)  
Grasshopper  
Кузнечик



Обикновен гингер (*Onopordum acanthium*)  
Cotton thistle  
Татарник колючий



Калинка (Coccinellidae)  
Ladybug  
Божья коровка



Червено кучешко грозде (*Solanum dulcamara*)

Bittersweet nightshade

Паслён сладко-горький



Възловат ръждавец (*Potamogeton nodosus*)

Long-leaf pondweed

Рдест плавающий



Тръстика (Phragmites)  
Common reed  
Тростник



Къдрав лапад (Rumex crispus)  
Curly dock  
Щавель курчавый



Карамфил (*Dianthus carthusianorum*)  
Carthusian pink  
Гвоздика картузианская





Зелена водна жаба (*Pelophylax esculentus*)

Green pool frog

Зелёная лягушка



Європейська блатна костенурка (*Emys orbicularis*)

European pond turtle

Европейская болотная черепаха



Европейски зелен гущер (*Lacerta viridis*)  
European green lizard  
Зелёная ящерица



Европейски зелен гущер (*Lacerta viridis*)  
European green lizard  
Зелёная ящерица



Сърна (*Capreolus capreolus*)  
Roe deer  
Косуля



Обикновена катерица  
(*Sciurus vulgaris*)  
Squirrel  
Обыкновенная белка





Кадынка / Щиглец (Carduelis carduelis)  
European goldfinch  
Черноголовый щегол



Папуняк (*Upupa epops*)  
Eurasian hoopoe  
Уодод



Синявица (*Coracias garrulus*)  
European roller  
Сизоворонка



Обикновен пчелояд (*Merops apiaster*)

European bee-eater

Европейский пчелоед (Золотистая щурка)



Чучулига (*Alaudidae*)

Lark

Жаворонок



Орел рыбар (Pandion haliaetus)  
Western osprey  
Скопа



Розов пеликан (Pelecanus onocrotalus)  
Great white pelican  
Розовый пеликан



Малка бяла чапла (*Egretta garzetta*)  
Little egret  
Маленькая цапля



Малка бяла чапла (*Egretta garzetta*)  
Little egret  
Маленькая цапля



Черен щъркел (*Ciconia nigra*)

Black stork

Чёрный аист



Черен щъркел (*Ciconia nigra*) и Малка бяла чапла (*Egretta garzetta*)

Black stork and Little egret

Чёрный аист и Маленькая цапля



Малка бяла чапла (Egretta garzetta)

Little egret

Маленькая цапля



Ням лебед (Cygnus olor)

Mute swan

Лебедь-шипун

Сива чапла (Ardea cinerea)

Grey heron

Серая цапля



Голям корморан (Phalacrocorax carbo)

Great cormorant

Большой баклан



Голям корморан (Phalacrocorax carbo)  
Great cormorant  
Большой баклан



Гривеста чапла (Ardeola ralloides)  
Squacco heron  
Желтая цапля



Зеленоглави патици (*Anas platyrhynchos*)  
Mallards  
Кряквы



Малка бяла чапла (*Egretta garzetta*)  
Little egret  
Маленькая цапля



Зимно бърне (*Anas crecca*)  
Eurasian teal  
Зеленокрилый чирок



Врабче (*Passer*)  
Sparrow  
Воробей

Обикновен пчелояд (Merops apiaster)  
European bee-eater  
Европейский пчелоед (Золотистая щурка)



Обикновен пчелояд (Merops apiaster)  
European bee-eater  
Европейский пчелоед (Золотистая щурка)





Осень

Autumn Осень

Глухарче (Taraxacum)  
Dandelion  
Одуванчик



Глухарче (Taraxacum)  
Dandelion  
Одуванчик



Разнокрило водно конче (Anisoptera)  
Dragonfly  
Разнокрылая стрекоза



Икарова синевка (*Polyommatus icarus*)  
Common blue butterfly (female)  
Голубянка икар



Славей (*Luscinia megarhynchos*)  
Nightingale  
Соловей



Зеленоглави патици (*Anas platyrhynchos*)  
Mallards  
Кряквы



Карамфил (*Dianthus carthusianorum*)  
Carthusian pink  
Гвоздика картузианская



Полски торилис (*Torilis arvensis*)  
Hedge parsley  
Цекоплодник полевой



Синя жълчка (*Cichorium intybus*)  
Common chicory  
Цикорий обыкновенный





Гайлардия (*Gaillardia pulchella*)  
Firewheel  
Гайллярдия



Великденче/Божа кравичка (*Pyrrhocoris apterus*)  
Firebug  
Клоп-солдатик



Обикновена челядинка (*Marasmius oreades*)  
Fairy ring mushroom  
Опёнок луговой

Ястреб (Accipiter)  
Hawk  
Ястреб



Черношипа ветрушка (Falco tinnunculus)  
Common kestrel  
Обыкновенная пустельга



Паяк вълк (Araneae Lycosidae)  
Wolf spider  
Паук-волк



Лалугер (Spermophilus citellus)  
European ground squirrel  
Европейский суслик



Водна жаба (Ranidae)  
True frog  
Настоящая лягушка



Жълтоуха водна змия (Natrix natrix)  
Grass snake  
Обыкновенный уж

Сива водна змия (Natrix tessellata)  
Dice snake  
Водяной уж





Зима

Winter ❄️ Зима



Свраки (*Pica pica*)  
Magpies  
Сороки



Голям синигер (Parus major)  
Great tit  
Большая синица



Червенушка (Pyrrhula pyrrhula)  
Bullfinch  
Снегирь



Горска ушата сова (*Asio otus*)  
Long-eared owl  
Ушастая сова



Горска ушата сова (Asio otus)  
Long-eared owl  
Ушастая сова



Мальк корморан (Microcarbo pygmeus)  
Pigmy cormorant  
Малый баклан



Грияк (*Columba palumbus*)  
Common wood pigeon  
Вяхирь



Колхидски фазан (*Phasianus colchicus*)  
Common pheasant  
Обыкновенный фазан



Колхидски фазан (*Phasianus colchicus*)  
Common pheasant  
Обыкновенный фазан



**Натура 2000** е общоевропейска мрежа, съставена от защитени зони, целяща да осигури дългосрочното оцеляване на най-ценните и застрашени видове и местообитания за Европа в съответствие с основните международни договорености в областта на опазването на околната среда и биологичното разнообразие.

В община Козлодуй има няколко защитени зони (33) от екологичната мрежа Натура 2000 за опазване на природните местообитания и на дивата флора и фауна, както и защитени зони за опазване на дивите птици. Те са добре познати и ползвани от хората места за посещение и отдих. Обикновено не знаем, че тези места са част от екологичната мрежа Натура 2000 или се намират в непосредствена близост до места, в които се съхраняват местообитания на редки и на застрашени от изчезване видове, както растения, така и животни в нашата природа. В района на АЕЦ „Козлодуй“ това са защитените зони „Златията“, „Козлодуй“, „Острови Козлодуй“ и „Река Огоста“.

**Заштитена зона „Златията“, код BG0002009**, попада на територията на гр. Козлодуй, с. Хърлец, с. Гложене, с. Бутан и с. Крива бара, с площ от 177 547,89 дка. „Златията“ е обявена за защитена зона с цел опазване на дивите птици. Цялата територия е обявена за Орнитологично важно място. В защитена зона „Златията“ са установени 122 вида птици, от които 28 са вписани в Червената книга на България, а 53 вида са с европейско природозадължително значение. Мястото е едно от най-важните в страна за Белия щърек (*Ciconia ciconia*), Тръстиковия блатар (*Circus aeruginosus*), Ливадния блатар (*Circus pygargus*), Късопръстия ястреб (*Accipiter brevipes*), Вечерната ветрушка (*Falco vespertinus*), Полската бъбрица (*Anthus campestris*), Късопръстата чучулига (*Calandrella brachydactyla*), Градинската овесарка (*Emberiza hortulana*) и др. Срещат се значителни гнездови популации на Пчелояда (*Merops apiaster*), Полската чучулига (*Alauda arvensis*) и Пъдпъдъка (*Coturnix coturnix*). „Златията“ е единственото място в България, където през последните години е наблюдавана Голямата дропла (*Otis tarda*). През зимата се среща и друг световнозащитен вид – Малката белочела гъска (*Anser albifrons*).

**Заштитена зона „Козлодуй“, код BG0000527**, попада в землището на гр. Козлодуй, с площ 1253,778 дка. Тя е обявена за защитена зона с цел опазване на природните местообитания и на дивата flora и фауна. Видовете, предмет на опазване, са Зелен гущер (*Lacerta viridis*), Пъстър смок (*Elaphe sauromates*), Зелена крастава жаба (*Bufo viridis*), Пепелянка (*Vipera ammodytes*) и др.

**Заштитена зона „Острови Козлодуй“, код BG0000533**, попада в землището на гр. Козлодуй, с площ 9090,4 дка. Зоната включва три по-големи острова. Около 70% от тях са покрити от горски насаждения. Остров Сврака е покрит с пясъчни наноси. Обектът е със средна до висока консервационна стойност. Северната част на остров Сврака и носът на остров Козлодуй са сравнително неповлияни от човешка дейност. В защитената зона се опазват естествени гори от Бяла върба (*Salix alba*), Бряст (*Ulmus minor*) и Черна топола (*Populus nigra*). Видовете, предмет на опазване, са Блатно кокиче (*Leucojum aestivum*), Бисерна мида (*Unio crassus*), Бръмбар рогач (*Lucanus cervus*), Дунавска скумрия (*Alosa immaculata*), Распер (*Aspius aspius*), Обикновен щипок (*Cobitis taenia*), Червенокоремна бумка (*Bombina bombina*), Обикновена блатна костенурка (*Emys orbicularis*), Видра (*Lutra lutra*) и др.

**Заштитена зона „Река Огоста“, код BG0000614**, попада в землищата на с. Хърлец, с. Гложене, с. Бутан, с. Крива бара и община Козлодуй, на площ около 4500 дка. Видовете, предмет на опазване, са Бисерна мида (*Unio crassus*), Бръмбар рогач (*Lucanus cervus*), Буков секач (*Morimus funereus*), Дунавска скумрия (*Alosa immaculata*), Распер (*Aspius aspius*), Обикновен щипок (*Cobitis taenia*), Черна мряна (*Barbus meridionalis*), Червенокоремна бумка (*Bombina bombina*), Дунавски тритон (*Triturus dobrogicus*), Ивичест смок (*Elaphe quatuorlineata*), Обикновена блатна костенурка (*Emys orbicularis*), Видра (*Lutra lutra*), Лалугер (*Spermophilus citellus*) и др.

**Natura 2000** is a European network of protected areas on the territory of the European Union. It is made up of protected areas aiming to support the long-term survival of the most valuable and threatened species and habitats across Europe in conformity with the basic international agreements in the field of environmental protection and biological diversity.

In Kozloduy Municipality, there are several protected sites (PS) included in the Natura 2000 ecological network for preservation of natural habitats and the wild flora and fauna, as well as protected territories for conservation of wild birds. They are well appreciated and used by people as places for outings and recreation. Generally, these places are little known as parts of the ecological network Natura 2000 or in the immediate proximity of areas where habitats of rare and threatened plant and animal species are conserved. In the Kozloduy NPP region, the protected sites are "Zlatiyata", "Kozloduy", "Ostrov Kozloduy" and "Ogosta River".

**"Zlatiyata" protected site, with code BG0002009**, is on the territory of the town of Kozloduy and the villages of Harlets, Glozhene, Butan and Kriva Bara with total area of 177,547.89 decares (1775.48 ha). The "Zlatiyata" site is declared protected with the aim of preserving the wild birds and its whole territory is classified as an Important Bird Place (IBA). In PS "Zlatiyata" there are 122 bird species, 28 of which are enlisted in the Red Data Book of the Republic of Bulgaria, and 53 species are of European conservation importance. The area is one of the most important in the country for the white stork (*Ciconia ciconia*), the Western marsh harrier (*Circus aeruginosus*), the Montagu's harrier (*Circus pygargus*), the Levant sparrowhawk (*Accipiter brevipes*), the red-footed falcon (*Falco vespertinus*), the tawny pipit (*Anthus campestris*), the greater short-toed lark (*Calandrella brachydactyla*), the ortolan bunting (*Emberiza hortulana*), etc. In "Zlatiyata" significant nesting populations occur of the European bee-eater (*Merops apiaster*), the Eurasian skylark (*Alauda arvensis*) and the common quail (*Coturnix coturnix*). "Zlatiyata" is the only place in Bulgaria where the great bustard (*Otis tarda*) has been observed, over the recent years. During the winter one other globally threatened species has been spotted – the lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*) which uses the fields for feeding together with greater white-fronted goose (*Anser albifrons*) flocks.

**"Kozloduy" protected site, with code BG0000527**, lies on the land of the town of Kozloduy with total area of 1253.778 decares (125.38 ha). The "Kozloduy" site is declared protected for preserving the natural habitats and the wild flora and fauna. Species subject to conservation are the European green lizard (*Lacerta viridis*), the blotched snake (*Elaphe sauromates*), the European green toad (*Bufo viridis*), the horned viper (*Vipera ammodytes*), etc.

**"Ostrov Kozloduy" protected site, with code BG0000533**, is on the land of the town of Kozloduy with total area of 9090.4 decares (90.9 ha). The "Ostrov Kozloduy" site is declared protected for preserving the natural habitats and the wild flora and fauna. The site includes three big islands. Some 70% of "Ostrov Kozloduy" is overgrown with woodlands. The Svraka island is covered with sandy deposits. The site has medium to high conservational value. The Northern part of the Svraka island and the foreland of the Kozloduy island are relatively unaffected by human activity. In the protected area, natural forests of *Salix alba*, *Ulmus minor* and *Populus nigra* have been preserved. Species subject to conservation are the snowflake (*Leucojum aestivum*), the thick shelled river mussel (*Unio crassus*), the European stag beetle (*Lucanus cervus*), the Pontic shad (*Alosa immaculata*), the asp (*Aspius aspius*), the spined loach (*Cobitis taenia*), the European fire-bellied toad (*Bombina bombina*), the European pond turtle (*Emys orbicularis*), the otter (*Lutra lutra*), etc.

**"Ogosta River" protected site, with code BG0000614**, is on the land of the villages of Harlets, Glozhene, Butan, and Kriva Bara in the municipality of Kozloduy, with total area of some 4500 decares (450 ha). The site "Ogosta River" is declared protected for preserving the natural habitats and the wild flora and fauna. Species subject to conservation are the thick shelled river mussel (*Unio crassus*), the European stag beetle (*Lucanus cervus*), the Morimus funereus beetle, the Pontic shad (*Alosa immaculata*), the asp (*Aspius aspius*), the spined loach (*Cobitis taenia*), the Mediterranean barble (*Barbus meridionalis*), the European fire-bellied toad (*Bombina bombina*), the Danube newt (*Triturus dobrogicus*), the four-lined snake (*Elaphe quatuorlineata*), the European pond turtle (*Emys orbicularis*), the otter (*Lutra lutra*), the European ground squirrel (*Spermophilus citellus*), etc.

**Натура 2000** – это сеть природоохранных территорий в рамках Европейского союза. Целью этой сети является обеспечение долгосрочного выживания самых ценных и угрожаемых видов и местообитаний Европы в соответствии с основными международными договоренностями в области охраны окружающей природной среды и биологического разнообразия.

На территории муниципалитета Козлодуй есть несколько природоохранных участков (ПУ) экологической сети НАТУРА 2000 для охраны природных мест обитания и дикой флоры и фауны, как и природоохранные участки для охраны диких видов птиц. Это хорошо знакомые места, используемые людьми для прогулок и отдыха. Обычно мы не знаем, что эти места являются частью экологической сети НАТУРА 2000, или находятся в непосредственной близости к местам, в которых сохраняются местообитания редких видов, как растений, так и животных в нашей природе, находящихся под угрозой исчезновения. В близости к АЭС «Козлодуй» это ПУ «Златията», «Козлодуй», «Острова Козлодуй» и «Река Огоста».

**Природоохранный участок «Златията», код BG0002009**, расположен на территории г. Козлодуй, с. Хырлец, с. Гложене, с. Бутан и с. Крива бара, и занимает площадь 177 547,89 га. «Златията» объявлена природоохранным участком с целью сохранности диких видов птиц, при этом весь район объявлен важной Орнитологической территорией. В ПУ «Златията» обнаружено 122 вида птиц, из которых 28 занесены в Красную книгу Болгарии, а 53 вида имеют европейское природоохранное значение. Это место одно из самых важных в стране для белого аиста (*Ciconia ciconia*), полевой луни (*Circus aeruginosus*), луговой луни (*Circus rygargus*), европейского тютика (*Accipiter brevipes*), кобчика (*Falco vespertinus*), полевого конька (*Anthus campestris*), малого жаворонка (*Calandrella brachydactyla*), садовой овсянки (*Emberiza hortulana*) и пр. В «Златията» встречаются значительные гнездовые популяции пчелоеда (*Merops apiaster*), полевого жаворонка (*Alauda arvensis*) и перепела обыкновенного (*Coturnix coturnix*). «Златията» - единственное место в Болгарии, где в последние годы наблюдалась дрофа (*Otis tarda*). Зимой встречается и другой вид, который находится под угрозой глобального исчезновения – пискулька (*Anser erythropus*), останавливающаяся для кормежки в полях вместе со стаями белолобого гуся (*Anser albifrons*).

**Природоохранный участок «Козлодуй», код BG0000527**, расположен на земельных участках, находящихся в собственности г. Козлодуй, площадью 1253,778 га. «Козлодуй» объявлен Природоохранным участком для охраны природных мест обитания и дикой флоры и фауны. Охраняемые виды - зеленая ящерица (*Lacerta viridis*), полоз сарматский (*Elaphe sauromates*), зеленая жаба (*Bufo viridis*), носатая гадюка (*Vipera ammodytes*) и пр.

**Природоохранный участок «Острова Козлодуй», код BG0000533**, расположен на земельных участках, находящихся в собственности г. Козлодуй, площадью 9090,4 га. «Острова Козлодуй» объявлен Природоохранным участком для охраны природных мест обитания и дикой флоры и фауны. Участок включает в себя три крупных острова. Около 70% ПУ «Острова Козлодуй» покрыты лесными насаждениями. Остров «Сврака» занесен песчаными наносами. Объект имеет среднее до высокого значение консервационной устойчивости. На северную часть острова «Сврака» и на мыс острова «Козлодуй» человеческая деятельность мало повлияла. В природоохранном участке сохраняются естественные леса из ивы белой (*Salix alba*), вяза малого (*Ulmus minor*) и тополя черного (*Populus nigra*). Виды, являющиеся предметом охраны, - это белоцветник летний (*Leucojum aestivum*), перловица толстая (*Unio crassus*), жук-олень (*Lucanus cervus*), дунайская сельдь (*Alosa immaculata*), жерех (*Aspius aspius*), обыкновенная щиповка (*Cobitis taenia*), краснобрюхая жерлянка (*Bombina bombina*), европейская болотная черепаха (*Emys orbicularis*), выдра (*Lutra lutra*) и пр.

**Природоохранный участок «Река Огоста», код BG0000614**, расположен на земельных участках, находящихся в собственности с. Хырлец, с. Гложене, с. Бутан, с. Крива бара, муниципалитета Козлодуй, площадью 4500 га. Природоохранный участок объявлен таким для охраны природных мест обитания и дикой флоры и фауны. Виды - предмет охраны - это перловица толстая (*Unio crassus*), жук-олень (*Lucanus cervus*), жук-усач (*Morimus funereus*), дунайская сельдь (*Alosa immaculata*), жерех (*Aspius aspius*), обыкновенная щиповка (*Cobitis taenia*), средиземноморский усач (*Barbus meridionalis*), краснобрюхая жерлянка (*Bombina bombina*), дунайский тритон (*Triturus dobrogicus*), четырехполосый полоз (*Elaphe quatuorlineata*), европейская болотная черепаха (*Emys orbicularis*), выдра (*Lutra lutra*), суслик (*Spermophilus citellus*) и пр.



Погответе се в магията на нашия уникален и многообразен природен свят, пресъздаден чрез обектива на изключително талантливи фотографи – служители на АЕЦ „Козлодуй“ и членове на техните семейства.

Dive into the magic of our unique and varied natural world, captured through the lens of exceptionally talented photographers – employees of Kozloduy NPP or members of their families.

Погрузитесь в волшебство нашего уникального и многообразного природного мира, воссозданного при помощи объективов исключительно талантливых фотографов – работников АЭС «Козлодуй» и членов их семей.